



Еженедельник новостей МДС IBC Weekly Newsletter

События за 2 - 8 октября 2017 г.

Events of October 2-8, 2017

2 октября

Усиление роли бизнес-ассоциаций обсудили представители JICA и бизнес-сообщества

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков, вместе с руководителями других бизнес-ассоциаций, принял участие во встрече с представителями Японского агентства международного сотрудничества (JICA) во главе с Йокоо Коичиро. На встрече, прошедшей в Министерстве экономики КР, представители бизнес-сообщества и JICA обсудили вопросы, связанные с усилением роли бизнес-ассоциаций и развитием малого и среднего предпринимательства в КР. Представители бизнеса внесли свои предложения по рассмотренной тематике.

[Подробнее](#)

3 октября

Проект Концепции фискальной политики требует широкого обсуждения

Необходимо широкое обсуждение проекта Концепции фискальной политики Кыргызской Республики до 2040 года. Об этом сообщили представители бизнес-сообщества на круглом столе в Министерстве экономики КР. Бизнес-сообщество поддержало инициативу разработки Концепции фискальной политики. Во встрече участвовали первый вице-премьер-министр КР Толкунбек Абдыгулов, министр экономики Артем Новиков, депутат Жогорку Кенеша Акылбек Жапаров, а также представители бизнес-ассоциаций, включая МДС. Бизнес-сообщество берет на себя обязательство совместно с Министерством экономики финализировать проект концепции для последующего обсуждения с депутатами Жогорку Кенеша. Минэкономики приглашает направлять свои предложения и замечания по электронным адресам:

ysabekov_kuba@mail.ru;
umpmel@gmail.com и по тел.: 0312-62-05-35 (доб.+180; +176), 0555 686646.

[Подробнее](#)

October

JICA and the business community discuss strengthening the role of business associations

IBC Executive Director Askar Sydykov, together with heads of other business associations, took part in a meeting with representatives of the Japan International Cooperation Agency (JICA) headed by Yoko Koichiro. At the meeting held at the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic, representatives of the business community and JICA discussed strengthening the role of business associations and the development of small and medium-sized businesses in the Kyrgyz Republic. Business representatives submitted their proposals on the topics discussed.



October

The draft Fiscal Policy Concept should be widely discussed

It is necessary to widely discuss the draft Fiscal Policy Concept of the Kyrgyz Republic until 2040, representatives of the business community said at a roundtable to discuss this issue at the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic. The business community supported the initiative to develop the Fiscal Policy Concept. First Deputy Prime Minister of the Kyrgyz Republic Tolkunbek Abdygulov, Economy Minister Artem Novikov and Parliamentary Deputy Akylbek Japarov, as well as representatives of the business community, including IBC, took part in the meeting. The

День единства Германии отметили в Бишкеке

Представители МДС посетили прием по случаю празднования Дня единства Германии. В мероприятии, организованном Посольством Германии в КР, приняли участие депутаты ЖК КР, представители правительства, международных организаций, посольств, бизнес-ассоциаций и неправительственных организаций.

5 октября
Недропользователи обсудили с главой ГКПЭН ряд важнейших для бизнеса вопросов
Председатель Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования Кыргызской Республики (ГКПЭН) Улан Рыскулов и представители горнодобывающего сектора приняли участие в заседании комитета МДС по минеральным ресурсам. Участники встречи обсудили финансирование ОФ "Юный геолог", статус работ над Порядком ввоза-вывоза золотосодержащих руд и концентратов, ставки плат за загрязнение окружающей среды, классификатор отходов, проект нормативов стоимости возмещения сельскохозяйственных потерь, а также проведение исследования по налоговому бремени недропользователей.



6 октября
Победитель конкурсного отбора будет объявлен на этой неделе
В офисе МДС состоялся конкурсный отбор международной консультационной компании на проведение исследования социально-экономического вклада сферы недропользования в экономику Кыргызской Республики и влияния на отрасль фискальных изменений. Конкурсная комиссия в составе представителей МДС, Министерства экономики КР, Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования КР и компаний-недропользователей вскрыла конверты с поступившими от участников коммерческими предложениями. Вследствие возникших дополнительных вопросов и необходимости предоставления уточняющей информации заседание комиссии перенесено на более поздний срок. Ожидается, что компания-победитель будет объявлена на текущей неделе.

Рассмотрены пути привлечения частных инвестиций в создание интеллектуальной собственности

participants suggested to finalize the draft Concept together with the Economy Ministry and submit it to Jogorku Kenesh for discussion. The Economy Ministry invites you to send your suggestions and comments by e-mail: ysabekov_kuba@mail.ru; umpmel@gmail.com and by phone: 0312-62-05-35 (ext. + 180; +176), 0555 686646.



Day of Unity of Germany marked in Bishkek
IBC representatives attended a reception on the occasion of the Day of Unity of Germany. Deputies of the Jogorku Kenesh, representatives of the Government, international organizations, embassies, business associations and non-governmental organizations attended the event organized by the German Embassy in the Kyrgyz Republic.

October 5
Subsoil users and the SCIESU head discuss the biggest challenges business face
Chairman of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use of the Kyrgyz Republic (SCIESU), Ulan Ryskulov, and representatives of the mining sector took part in a meeting of the IBC Mineral Resources Committee. The meeting participants discussed such issues as financing of the Young Geologist PF, the work on the Procedure for the import and export of gold ores and concentrates, rates of charges for environmental pollution, waste classifier, draft standards for the cost of reimbursement of agricultural losses, and conducting research on the tax burden of subsoil users.



October 6
The contest winner will be announced this week
The IBC office hosted a competitive selection of an international consulting company to conduct a study of the socio-economic contribution of the subsoil use sector to the economy of the Kyrgyz Republic and the impact of fiscal changes on the industry. The competitive commission consisting of

Представители МДС приняли участие в круглом столе «Разработка механизма привлечения частных инвестиций в создание и использование интеллектуальной собственности». В мероприятии, проведенном Государственной службой интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве КР (Кыргызпатент), участвовали представители государственных органов, общественных организаций, МСП, изобретатели. Они обсудили значение интеллектуальной собственности для МСП, учет нематериальных активов, рассмотрели опыт отечественных изобретателей по привлечению частных инвестиций.

Министерство экономики и бизнеса ознакомило представителей с новыми законопроектами

Представители МДС приняли участие в семинаре, организованном Министерством экономики КР. Участники встречи обсудили новую редакцию Закона КР «Об инвестициях», новую редакцию Закона КР «О государственно-частном партнерстве», проект Закона КР «О промышленно-производственных зонах» и проект Карты инвестиционных реформ.

8 октября Алмазбек Атамбаев встретился с бизнес-сообществом страны

Члены МДС приняли участие во встрече Президента КР Алмазбека Атамбаева с бизнес-сообществом страны. На встречу, прошедшую в государственной резиденции «Ала-Арча», прибыли руководители крупных компаний, а также малого и среднего бизнеса из всех регионов страны. Подводя итоги своей деятельности на посту Президента КР, Алмазбек Атамбаев решил обсудить, что сделано для бизнеса за прошедшие шесть лет, и что еще можно сделать до окончания президентства, выслушать наказы предпринимателей, чтобы обеспечить преемственность выполнения поставленных задач. По отзывам участников, состоялся живой, заинтересованный диалог президента с бизнесом. Прозвучало много вопросов по самым разным проблемам и направлениям деятельности. Президент обсудил с предпринимателями как проблемы отдельных секторов МСБ, так и глобальные темы, связанные с крупными инфраструктурными проектами, а также взаимодействием КР с другими государствами.

[Подробнее](#)



representatives of IBC, the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic, the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use of the Kyrgyz Republic, and subsoil users opened envelopes with proposals received from the contest participants. Due to additional questions and the need to provide clarifying information, the session of the commission was postponed. It is expected that the winning company will be announced this week.

Ways to attract private investments into the creation of intellectual property considered

IBC representatives took part in a roundtable "Development of a mechanism for attracting private investment in the creation and use of intellectual property". The State Intellectual Property and Innovation Service under the Government of the Kyrgyz Republic (Kyrghzpatent) held the event. Representatives of state bodies, public organizations, SMEs, and inventors discussed the importance of intellectual property for SMEs and accounting for intangible assets. They also considered the experience of domestic inventors in attracting private investment.

The Economy Ministry acquainted business representatives with new draft laws

IBC representatives took part in a seminar organized by the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic. The meeting participants discussed the new version of the Law of the Kyrgyz Republic "On Investments", the new version of the Law of the Kyrgyz Republic "On Public-Private Partnership", the draft Law of the Kyrgyz Republic "On industrial-industrial zones", and the project of the Investment Reform Map.

October 8 President Atambayev meets with the business community of Kyrgyzstan

IBC members took part in a meeting of President of the Kyrgyz Republic Almazbek Atambayev with the business community of the country. Heads of large companies and representatives of small and medium-sized businesses from all regions of the country attended the meeting held at the Ala-Archa state residence. Summing up his activities as President of the Kyrgyz Republic, Almazbek Atambayev decided to discuss what has been done for business over the past six years, and what else can be done before the end of his presidency, as well as to listen to business suggestions in order to ensure continuity of the tasks. According to participants, a live and interested dialogue between the President and business community took place. Many vital issues in various areas of business activity were discussed. The President and entrepreneurs considered both, private problems faced by SMEs, and global issues related to infrastructure projects, as well as the interaction of the Kyrgyz Republic with other states. [More](#)



Новости членов МДС

Эл Групп Консалтинг провела HR-завтрак 4 октября. В этом году компания отмечает свое 10-е, юбилейное, Исследование Рынка Зарботных Плат и с поделилась с участниками встречи успешными кейсами выполненных проектов на примере компаний Кыргызстана.



News from IBC members

El Group Consulting held its traditional HR-Breakfast last week. This year, the company celebrates its 10th jubilee of the Wages Market Research and decided to share with the meeting participants the successful cases of implemented projects on the example of the companies in Kyrgyzstan.

МДС в СМИ

5 октября ИА «АКИpress» опубликовало информацию о заседании комитета МДС по минеральным ресурсам (КМР). В частности, исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков сообщил, что бизнесу удалось убедить депутатов ЖК в том, что пока рано вводить пошлину на вывоз руды и концентратов, содержащих драгоценные металлы. С материалом можно ознакомиться [здесь](#)

В другой информации «АКИpress» с заседания КМР сообщается, что согласно постановлению правительства сроки рассмотрения заявок на вывоз золотосодержащих руд и концентратов сокращаются до 5 дней. [Подробнее](#)

IBC in the media

On October 5, the AKIpress IA published an article about the IBC Mineral Resources Committee (MRC) meeting. According to IBC Executive Director Askar Sydykov, the business managed to convince the MPs that it is too early to impose a duty on the export of ore and concentrates containing precious metals. You can find the article [here](#)

In another article, AKIpress reports from the MRC meeting that according to the Government decree, terms for consideration of applications for export of gold ore and concentrate have been reduced to 5 days. [More](#)

Дайджест СМИ

Каждую неделю в печатных и онлайн СМИ Кыргызстана и Центральной Азии появляется много новостей. Вполне вероятно, что многие из них могут остаться незамеченными представителями бизнеса, загруженными своей работой. Представляем еженедельный дайджест СМИ по темам, связанным с экономикой, бизнесом и инвестициями. [Подробнее](#)

Weekly media digest

Every week a lot of news appear in printed and online media of Kyrgyzstan and Central Asia, and it is quite understandable that many of them may escape the attention of busy readers. Therefore, we decided to present you a weekly media digest on topics on topics related to economics, business and investment. [More](#)

Правовой обзор

Law Review

5 октября – Министерство экономики КР инициирует проект Закона «О доверительном управлении государственным имуществом». [Подробнее](#)

6 октября – МЭ КР выносит на общественное обсуждение проект Закона «О государственно-частном партнерстве». [Подробнее](#)

6 октября – МЭ КР выносит на общественное обсуждение Проект постановления Правительства Кыргызской Республики «О внесении изменений в постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении положений и Порядка по администрированию налогов» от 7 апреля 2011 года №144. [Подробнее](#)

6 октября – МЭ КР выносит на общественное обсуждение Проект постановления Правительства Кыргызской Республики О проектах законов Кыргызской Республики «О национальных холдинговых компаниях в Кыргызской Республике» и «О внесении изменения в Закон Кыргызской Республики «Об акционерных обществах». [Подробнее](#)

6 октября – МЭ КР выносит на общественное обсуждение Проект постановления Правительства Кыргызской Республики «О внесении изменений в постановление Правительства Кыргызской Республики «О мерах по реализации требований налогового законодательства Кыргызской Республики» от 4 ноября 2016 года № 569». [Подробнее](#)

On October 5, the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic submitted the draft law "On the Trust Management of State Property" for public discussion.

On October 6, the Economy Ministry submitted the draft law "On public-private partnership" for public discussion.

On October 6, the Economy Ministry submitted for public discussion the Draft Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic "On Amendments to the Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic "On Approval of the Regulations and Procedure for the Administration of Taxes" of April 7, 2011 No. 144.

On October 6, the Economy Ministry submitted for public discussion the Draft Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic On Draft Laws of the Kyrgyz Republic "On National Holding Companies in the Kyrgyz Republic" and "On Amending the Law of the Kyrgyz Republic "On Joint Stock Companies".

On October 6, the Economy Ministry submitted for public discussion the Draft Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic "On Amendments to the Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic "On Measures to Implement the Requirements of the Tax Legislation of the Kyrgyz Republic" of November 4, 2016 No. 569".

Правовой обзор

2 октября МДС направил в Министерство экономики КР письмо с просьбой о снятии проектов НПА "О внесении изменений в Налоговый кодекс КР", вынесенных на общественное обсуждение 30 августа 2017 года, до принятия Концепции фискальной политики на 2017-2040 годы.

Law Review

On October 2, IBC sent a letter to the Economy Ministry with a request to suspend the draft normative legal acts "On Amending the Tax Code of the Kyrgyz Republic", submitted for public discussion on August 30, 2017, until the Fiscal Policy Concept for 2017-2040 is adopted.

Объявления

17 октября (вторник) в 16:00 состоится очередное заседание комитета МДС по устойчивому развитию и корпоративной социальной ответственности (КСО) в офисе Представительства ТОО "Грундфос Казахстан" в КР г. Бишкек, ул. Шопокова, 93/2, 7-й этаж). Просим подтвердить Ваше участие и направлять свои вопросы на office@ibc.kg для включения в повестку заседания до 13 октября 2017 г.

Очередное (одиннадцатое) заседание Консультативного комитета по вопросам предпринимательства при Коллегии Евразийской

Announcements

On October 17 (Tuesday), 2017 at 16:00 a meeting of the IBC Committee on Sustainable Development and Corporate Social Responsibility will take place at the office of the Representation of Grundfos Kazakhstan in Kyrgyzstan (93/2, Shopokov Str., 7th floor, Bishkek). We kindly ask you to confirm your participation and send your questions for inclusion in the meeting agenda by email: office@ibc.kg until October 17, 2017.

экономической комиссии состоится ориентировочно в конце ноября – начале декабря. В этой связи просим направить в Департамент развития предпринимательской деятельности Евразийской экономической комиссии предложения по включению вопросов в повестку дня заседания Консультативного комитета (включая наименование и общую характеристику вопроса, обоснование необходимости рассмотрения вопроса, а также справочные материалы по нему). Предложения просим направлять официальным письмом и по электронной почте: yulegin@eecommission.org, izmaylov@eecommission.org и a.trofimov@eecommission.org

Под председательством Министерства экономики Турецкой Республики Генеральный секретариат экспортеров Турции организует **программу делегации покупателей на 7-й Международный конгресс и 1-ю выставку природного газа «INGAZ 2017», которые пройдут в Стамбуле 2-3 ноября**. Для участников делегации предусмотрены участие в выставке и двусторонние бизнес-переговоры. Заявку на участие в делегации следует отправить до 10 октября по эл. адресу: biskek@ekonomi.gov.tr

С 1 по 3 ноября состоится 20-я **Центрально-Азиатская Международная выставка «WorldFood Kazakhstan»**, которая пройдет в выставочном комплексе «Атакент» в Алматы. Для участников выставки ПРООН покроет часть расходов, включая аренду (за исключением шкафов) и транспортные расходы.
[Подробнее](#)



The next (eleventh) meeting of the Advisory Committee on Entrepreneurship under the Board of the Eurasian Economic Commission will be held approximately in **late November or early December**. In this regard, we ask you to forward your proposals on including items into the meeting agenda of the Advisory Committee to the **Business Development Department of the Eurasian Economic Commission** (including the title and general description of the issue, justification of the need to consider the issue, as well as reference materials). Proposals should be sent by letter or by e-mail to: yulegin@eecommission.org and izmaylov@eecommission.org and a.trofimov@eecommission.org.

Under the chairmanship of the Ministry of Economy of the Turkish Republic, the General Secretariat of Exporters of Turkey will organize a **program of a delegation of buyers for the 7th International Congress and the 1st Natural Gas Exhibition "INGAZ 2017" which will be held in Istanbul on November 2-3**. Participants of the delegation will take part in the exhibition and bilateral business negotiations. Application for participation in the delegation should be sent before October 10 by e-mail: biskek@ekonomi.gov.tr

From November 1 to 3, the 20th Central Asian International Exhibition, **WorldFood Kazakhstan**, will be held at the Atakent Exhibition Center in Almaty. For participants of the exhibition, UNDP will cover part of the expenses including rent (excluding cabinets) and transportation costs.
[More](#)

События на 9 – 13 октября

11 октября в 15:00 состоится очередное **заседание комитета МДС по туризму**. Встреча пройдет с участием директора департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР Азамата Жаманкулова и представителей туристических ассоциаций. Место проведения: конференц-зал отеля «Амбассадор», ул. Орозбекова, 32.

13 октября в 11:00 в офисе Секретариата Совета по развитию бизнеса и инвестициям состоится **встреча старшего политического советника ЕБРР Джонатана Эйвса** с представителями бизнес-ассоциаций КР.

Events for October 9 – 13

On October 11 at 3 pm, the **IBC Tourism Committee will hold its meeting**. Director of the Tourism Department under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, Azamat Jamankulov, and representatives of tourism associations will take part in the meeting. Venue: the Ambassador Hotel, conference hall, 32, Orosbekov Str., Bishkek.

On October 13 at 11 am, the Secretariat of the Business Development and Investment Council will host a meeting of the **EBRD Senior Political Adviser Jonathan Aves** with representatives of business associations of the Kyrgyz Republic.

Если Вы хотите включить Ваших коллег в наши рассылки, пожалуйста сообщите нам их электронные адреса. Наши предыдущие выпуски Еженедельника новостей доступны по [ссылке](#).

Please let us know if you would like to include your colleagues' e-mails into our mailing list. Our previous Weekly News issues are available [here](#).



Copyright © 2017 International Business Council, All rights reserved.

You're receiving this email because of your relationship with International Business Council.

Our mailing address is:

International Business Council
191 Abdrakhmanov Str.
Office 113-114, Hyatt Regency Bishkek Hotel
Bishkek 720011
Kyrgyzstan